#### Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal Société du Musée canadien des civilisations

#### Dépenses de voyage - au 31 décembre 2005

| <u>Départ</u> | Retour     | <u>Destination</u>                | <u>But</u>  | Tarifs aériens | Autre transport | <u>Hébergement</u> | Repas et<br>effets connexes | <u>Autre</u> | <u>Total</u> |
|---------------|------------|-----------------------------------|---|----------------|-----------------|--------------------|-----------------------------|--------------|--------------|
| 19-jan-05     | 20-jan-05  | Toronto (ON)                      | Ouverture de <i>Nuvisavik</i> à Toronto   | 390.79 \$      | 0.00\$          | 128.75 \$          | 57.94 \$                    | 114.02 \$    | 691.50\$     |
| 23-mar-05     | 24-mar-05  | Hamilton (ON)                     | Participation à la cérémonie de présentation de médailles du caporal Topham, V.C.   | 198.22 \$      | 8.41 \$         | 109.00 \$          | 97.20\$                     | 121.50 \$    | 534.33 \$    |
| 24-mar-05     | 25-mar-05  | Montréal (QC)                     | Participation à l'ouverture de l'exposition Salon de glaces<br>au Musée des beaux-arts de Montréal  | 65.27 \$       | 8.41 \$         | 179.00 \$          | 80.37\$                     | 72.84 \$     | 405.89\$     |
| 07-juin-05    | 12-juin-05 | Saskatoon (SK)                    | Participation au 58ième congrès annuel de l'AMC   | 700.14 \$      | 8.41\$          | 695.00 \$          | 347.66\$                    | 135.82 \$    | 1,887.03\$   |
| 27-juin-05    | 30-juin-05 | Londres (Angleterre)              | Participer à l'ouverture officielle du 80ième anniversaire de<br>la Maison du Canada et à la célébration du jour de la<br>victoire des alliés en Europe et jour de la victoire des alliés<br>sur le Japon | 2,630.94 \$    | 0.00\$          | 819.82 \$          | 494.05 \$                   | 289.43\$     | 4,234.24 \$  |
| 07-juil-05    | 08-juil-05 | Pittsburg (PA)                    | Ouverture de l'exposition <i>Le mystérieux peuple des tourbières</i> au Natural History Museum  | 583.18\$       | 0.00\$          | 155.94 \$          | 111.80\$                    | 97.58\$      | 948.50\$     |
| 17-sep-05     | 25-sep-05  | Fredericton (NB.) and Boston (MA) | Ouverture de <i>Nuvisavik</i> à la Galerie d'art Beaverbrook et participé à la conférence et au salon professionnel annuel de l'association des cinémas à écran géant                                     | 1,093.89 \$    | 0.00\$          | 1,961.20 \$        | 718.83 \$                   | 322.81\$     | 4,096.73\$   |
| 11-oct-05     | 13-oct-05  | Winnipeg (MB)                     | Rencontre avec le directeur de projet au Musée canadien<br>des droits de la personne  | 906.65 \$      | 11.21 \$        | 378.00 \$          | 117.76\$                    | 89.67 \$     | 1,503.29\$   |
| 16-oct-05     | 22-oct-05  | Gananoque (ON)                    | Séance de planification stratégique   | 0.00\$         | 149.53\$        | 0.00\$             | 33.64\$                     | 0.00\$       | 183.17 \$    |
| 31-oct-05     | 05-nov-05  | Sydney (Australie)                | Pour visiter le musée l'Australian War Memorial et assister à l'ouverture de l'exposition <i>L'art, témoin des conflits</i>   | 4,176.67 \$    | 0.00\$          | 405.42 \$          | 641.32 \$                   | 129.20\$     | 5,352.61\$   |
|               |            |                                   |   | 10,745.75 \$   | 185.97 \$       | 4,832.13 \$        | 2,700.57 \$                 | 1,372.87 \$  | 19,837.29 \$ |

## Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal Société du Musée canadien des civilisations

## Frais d'accueil - au 31 décembre 2005

| <u>Date</u> | <u>Total</u> | <u>Location</u>                        | <u>Description</u>  | <u>Présences</u> |  |
|-------------|--------------|--|---|------------------|--|
| 12-jan-05   | 59.00\$      | Le Tartuffe - Gatineau (QC)            | Déjeuner - Affaires du Musée  | 2                |  |
| 14-jan-05   | 100.05 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et muffins - Comité de gestion   | 15               |  |
| 17-jan-05   | 507.44 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Formation pour employés   | 80               |  |
| 04-fév-05   | 122.76 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et muffins - Comité de gestion   | 15               |  |
| 08-fév-05   | 53.26 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)       | Déjeuner - Affaires du Musée  | 2                |  |
| 11-fév-05   | 859.63 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Réunion des employés  | 50               |  |
| 23-fév-05   | 71.78 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)       | Déjeuner - Affaires du Musée  | 2                |  |
| 11-mar-05   | 86.86\$      | Le Café du Musée - Gatineau (QC)       | Déjeuner - Affaires du Musée  | 2                |  |
| 11-mar-05   | 111.26 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et muffins - Comité de gestion   | 15               |  |
| 14-avr-05   | 67.42 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)       | Déjeuner - Affaires du Musée  | 2                |  |
| 15-avr-05   | 127.77 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et muffins - Comité de gestion   | 15               |  |
| 16-avr-05   | 66.53 \$     | Ottawa Congress Centre - Ottawa (ON)   | Hospitalité au Gala de l'excellence 2005 du Regroupement des gens d'affaires de la Capitale nationale |                  |  |
| 18-avr-05   | 123.63 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Billets d'hospitalité pour des événements spéciaux  | 25               |  |
| 25-avr-05   | 363.15 \$    | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Petit déjeuner - Rencontre des employés du Musée canadien de<br>la guerre                             | 57               |  |
| 25-avr-05   | 50.00 \$     | Le Tartuffe - Gatineau (QC)            | Déjeuner - Affaires du Musée  | 2                |  |
| 20-mai-05   | 87.00 \$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et muffins - Comité de gestion   | 15               |  |
| 04-juin-05  | 310.50\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Événement de dévoilement de plaque "Canadian War<br>Correspondents"                                   | 40               |  |
| 13-juin-05  | 1,474.88\$   | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Conférence - Comité international des musées d'armes et d'histoire militaire                          |                  |  |
| 13-juin-05  | 349.31\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Rencontre annuelle générale des Amis du Musée canadien de la guerre                                   | 40               |  |
| 17-juin-05  | 98.04 \$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et muffins - Comité de gestion   | 15               |  |
| 23-juin-05  | 549.93\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC) | Café et biscuits - événement de dévoilement de plaque pour les<br>Patriotes antillais                 | 100              |  |

# Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal Société du Musée canadien des civilisations

## Frais d'accueil - au 31 décembre 2005

| <u>Date</u> | <u>Total</u> | <u>Location</u>   | <u>Description</u>  | <u>Présences</u> |
|-------------|--------------|---|---|------------------|
| 15-juil-05  | 92.30 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 3                |
| 20-juil-05  | 78.06 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 27-juil-05  | 46.92 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 10-août-05  | 53.01\$      | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 11-août-05  | 50.51\$      | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 22-août-05  | 119.59\$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 5                |
| 24-août-05  | 86.54 \$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Café et biscuits - rencontre de la Gendarmerie royale du Canada | 17               |
|             |              |   | et des Amis du Musée canadien de la guerre                      |                  |
| 30-août-05  | 71.07 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 09-sep-05   | 109.77\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Café et muffins - Comité de gestion                             | 15               |
| 16-sep-05   | 994.58\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Événement de retraite pour un cadre supérieur                   | 100              |
| 06-oct-05   | 48.78 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 07-oct-05   | 129.33\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Café et muffins - Réunion avec Patrimoine canadien              | 10               |
| 14-oct-05   | 92.17\$      | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Café et muffins - Comité de gestion                             | 15               |
| 15-oct-05   | 523.31\$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Café et muffins - Governer General's Food Guards                | 100              |
| 26-oct-05   | 46.16\$      | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 18-nov-05   | 1,500.00\$   | Conference of Defense Association - Gatineau (QC)       | Souper du Prix Vimy - Novembre 2005                             | 10               |
| 07-déc-05   | 51.52 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 3                |
| 09-déc-05   | 29.14 \$     | Le Café du Musée - Gatineau (QC)                        | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 09-déc-05   | 88.38 \$     | Eurest Dining Services - Gatineau (QC)                  | Café et muffins - Comité de gestion                             | 15               |
| 14-déc-05   | 42.00 \$     | Le Tartuffe - Gatineau (QC)                             | Déjeuner - Affaires du Musée                                    | 2                |
| 15-déc-05   | 35.00 \$     | Ottawa Centre for Research and Innovation - Ottawa (ON) | Réception annuelle  | 1                |
|             | \$9,928.34   |   |   |                  |